

Gerrolt: ¿El mundo de la Tierra Media... ¿Nació con el Hobbit?

Tolkien: No en absoluto, antes de que escribiera El Hobbit y mucho antes de que escribiera esto, yo ya había construido la mitología de este mundo.

Gerrolt: ¿Entonces usted Tenía una especie de esquema sobre el cual era posible trabajar?

Tolkien: Sagas inmensas, sí...se absorbió a sí misma así como El Hobbit lo hizo consigo mismo, El Hobbit no era parte de ella originalmente del todo, pero tan pronto como comenzó a moverse dentro de este mundo pasó a formar parte de él.

Gerrolt: Así es que sus personajes y su historia realmente tomaron el mando.

Tolkien: (Enciende la pipa)

Gerrolt: Digo tomaron el mando, No digo que usted estuviera completamente bajo su encanto o cualquier cosa por el estilo...

Tolkien: Oh no, no, no erré acerca de soñarlo todo, no es una obsesión de ninguna manera. Usted tiene esta sensación que a este punto A,B,C,D sólo A o uno de ellos es correcto y ha tenido que esperar hasta verlo por usted mismo. Tengo mapas, por supuesto. Si se va a tener una historia complicada, se debe trabajar con un mapa, de otra manera nunca se podría hacer un mapa de ello después. Las lunas, creo yo fueron finalmente las lunas, y el atardecer funcionó de acuerdo a lo que ellos eran en esta parte del mundo en 1942 realmente.

(Se apaga la pipa)

Gerrolt: ¿Usted empezó en el '42 no es verdad, a escribirlo?

Tolkien: Oh no, comencé tan pronto el Hobbit estuvo terminado, en los '30.

Gerrolt: Fue terminado justo antes de ser publicado...

Tolkien: Escribí lo último...por 1949 - Recuerdo que en realidad lloré en Dwimmwemore. Pero entonces, por supuesto hubo una tremenda cantidad de revisión. Escribí a máquina todo el trabajo dos veces y muchas partes las re escribí muchas veces, en la cama, en el ático. No podía afrontar, por supuesto, que el escribir a máquina me lo dijera, como supongo, no estoy en una posición en la cual no importe lo que la gente piense de mi ahora, había unos errores aterradores en la gramática, los cuales de parte de un profesor de inglés y literatura son casi choqueantes.

Gerrolt: No he notado ninguno.

Tolkien: Hubo alguno alguna vez, ¡usaba cabalgada como participio pasado de cabalgar! (Risas)

Gerrolt: ¿Siente alguna especie de culpa del todo como Filólogo, como Profesor de la Lengua Inglesa con lo cual usted concernía fuentes ficticias de lenguaje, con el hecho de que usted dedicó gran parte de su vida a algo ficticio?

Tolkien: No. ¡Estoy seguro que hizo al lenguaje mucho mejor!. Hay gran cantidad de sabiduría lingüística en él. No siento ningún complejo de culpa acerca de El Señor de los Anillos.

Gerrolt: ¿Siente usted un particular enamoramiento por estas confortables cosas hogareñas de encierra la Hobbiton: el hogar y la pipa y el fuego y la cama - las virtudes del hogar?

Tolkien: ¿Usted no?

Gerrolt: ¿Usted no, Profesor Tolkien?

Tolkien: Claro que sí. .

Gerrolt: Entonces, ¿Tiene un particular enamoramiento por los Hobbits?

Tolkien: Debería sentirme como en casa...Hobbiton se parece mucho a la clase de mundo en el cual por primera vez me di cuenta de las cosas, el cual fue quizás más punzante para mí por el hecho de que yo no nací aquí, sino en Bloomsdale, Sudáfrica. Era muy joven cuando volví, pero al mismo tiempo muerde dentro de tu memoria y tu imaginación, aún si se piensa que no lo ha hecho. Si tu primer árbol de navidad fuera un eucalipto marchito y si fueras normalmente molestado por el calor y la arena. Entonces, encontrarse repentinamente en una quieta villa de Warwickshire, a la edad en que se despierta la imaginación, pienso que engendra un amor particular por lo que usted tal vez llamaría las tierras centrales de Inglaterra, con abundante agua, rocas, olmos y pequeños y quietos ríos, etc., y por supuesto la gente nativa de esos lugares.

Gerrolt: ¿A que edad llegó usted a Inglaterra?

Tolkien: Supongo yo que cuando tenía tres años y medio. Muy pregnante por supuesto, por que es una de esas cosas que la gente suele decir que no recuerda, es como fotografiar constantemente la misma cosa en el mismo escenario. Cambios suaves simplemente crean una imagen borrosa. Pero si un niño tiene un cambio repentino como este, es consciente. Lo que hace es tratar de hacer encajar la nuevas experiencias con las viejas. Tengo una imagen clara y vívida de una casa que conozco. Es una hermosa réplica de mi hogar en Bloomfontein y la casa de mi abuela en Birmingham. Aún recuerdo ir por la carretera a Birmingham y preguntándome qué le habría pasado a la gran galería, qué le habría pasado al balcón. Consecuentemente recuerdo estas cosas extremadamente bien, me recuerdo tomando baños en el mar Indio, cuando aún no tenía dos años, y lo recuerdo claramente

Gerrolt: Frodo acepta la carga del anillo, y el asume como un personaje el largo sufrimiento y la perseverancia, y por sus acciones uno podría, casi en el sentido Budista que el "adquiere un mérito". Él llega a ser de hecho una figura parecida a Cristo. ¿Por qué eligió a un Hobbit casi persistente para este rol?

Tolkien: No lo hice. No hice tal cosa como elegir. Verá usted, yo escribí El Hobbit...todo lo que yo estaba tratando de hacer era continuar desde el punto en que El Hobbit se quedó. Tenía a los Hobbits en mis manos. ¿No es verdad?

Gerrolt: Por cierto, pero no hay nada particularmente de Cristo en Bilbo.

Tolkien: No.

Gerrolt: Pero al afrontar los más terribles peligros, él luchaba y continuaba, y triunfa

Tolkien: Pero eso, creo yo parece más una alegoría a la raza humana. Siempre me ha impresionado el hecho de que estemos aquí sobreviviendo a causa del coraje indomable de gente pequeña en contra de obstáculos imposibles: junglas, volcanes, bestias salvajes...ellas luchan, casi ciegamente durante el camino.

Gerrolt: Pienso que Midgard sería como la Tierra Media ¿O tienen alguna conexión?

Tolkien: Oh! Si, ambos son el mismo mundo. Mucha gente ha cometido el error de pensar que la Tierra Media es una particular clase de Tierra o es otro planeta de la clase de Ciencia Ficción, pero sólo es una palabra antigua para denominar a esta tierra en la que vivimos, como me la imaginé rodeada por el océano .

Gerrolt: Me parece que la Tierra Media fue en un sentido, como usted dice este mundo en el que vivimos, pero en una era diferente

Tolkien: No...en un estado diferente de la mente sí

Gerrolt: ¿Intentó usted en El Señor de los Anillos que ciertas razas debieran tener ciertos principios: Los Elfos, la sabiduría; los Enanos, el don de la artesanía y los hombres la labranza y la batalla, y así en adelante?

Tolkien: No lo intenté, pero cuando tienes a estas personas en tus manos, tienes que hacerlos diferentes, ¿no es verdad?. Bien, por supuesto como todos sabemos últimamente sólo tenemos la humanidad para trabajar con ella, es sólo arcilla lo que hemos tenido. A todos - o al menos una gran parte de la raza humana - nos gustaría tener un gran poder mental, grandes poderes de arte, por los cuales la brecha entre la concepción y el poder de ejecución debería acortarse, y nos gustaría un largo, si no indefinido lapso de tiempo para saber más y hacer más. Así es que lo Elfos son inmortales en un sentido, tuve que usar inmortal, no quise decir que fueran eternamente inmortales, meramente que ellos son muy longevos y probablemente su longevidad dura tanto como dure la habitabilidad de la tierra. Los Enanos, por supuesto son bastante obvios - ¿No diría usted que en cierto sentido le recuerdan a los judíos?. Sus palabras son Semíticas obvias, contruidos para ser Semíticos. Los Hobbits son como la gente rústica inglesa, hechos pequeños en tamaño porque refleja (en general) el pequeño alcance de su imaginación - no el pequeño alcance de su coraje y poder latente.

Gerrolt: Esta parece ser una de las grandes fuerzas en el libro, esta enorme conglomeración de nombres - uno no se pierde, al menos hasta la segunda [lectura](#).

Tolkien: Me complace mucho que me diga usted eso, por que eso me creo un gran problema. También me da gran placer, un buen nombre. Siempre cuando escribo comienzo con un nombre. Deme un nombre y este produce una historia. No de la otra manera acerca de lo normal.

Gerrolt: De las lenguas que usted sabe, ¿Cuál fue la que más le ayudo a escribir El Señor de los Anillos?

Tolkien: Oh Dio...de las lenguas modernas debería decir que siempre me ha atraído el Galés por su estilo y sonido más que cualquier otra, aunque pienso que la primera vez que la vi fue en los camiones de carbón, siempre quise saber de que se trataba

Gerrolt: Me parece que la música galesa viene a través de muchos nombres que usted eligió para montañas y lugares en general.

Tolkien: Mucho. Pero más raro, una potente influencia en mi mismo ha sido el Finlandés.

Gerrolt: ¿Debe el libro considerarse una alegoría?

Tolkien: No. Me disgusta alegoría, aunque la huela.

Gerrolt: ¿Considera usted la declinación del mundo como en su libro declina la Tercera Edad? y, ¿Ve usted una Cuarta Edad para el mundo en este momento, nuestro mundo?

Tolkien: A mi edad, soy una de la clase de personas que han vivido a través de uno de los períodos más cambiantes de la historia. Seguramente no podría haber mucho cambio en setenta años.

Gerrolt: Hay una calidad otoñal a través de todo El Señor de los Anillos, en un caso un personaje dice que la historia continua, pero me parece haber sido botado de ella...sin embargo, todo está declinando, marchitándose, al menos hacia el fin de la Tercera Edad, cada elección tiende a indisponer de alguna tradición. Ahora me parece que es algo como "la vieja orden cambiante,

produciendo un nuevo lugar, y Dios cumple consigo en muchas formas" de Tennyson. ¿Dónde está Dios en El Señor de los Anillos?

Tolkien: Él es mencionado una o dos veces.

Gerrolt: ¿Es Él?

Tolkien: Él, sí.

Gerrolt: ¿Es usted ateo?

Tolkien: Oh, soy católico romano. Devoto católico romano.

Gerrolt: ¿Desea usted ser recordado a través de los años por sus escritos en Filología y otras materias o por El Señor de los Anillos y El Hobbit?

Tolkien: No creo que tenga mucha elección en lo que se refiere a este asunto - si soy recordado del todo, será por El Señor de los Anillos así lo aceptaré. No será como en el caso de Longfellow, la gente lo recuerda porque escribió Hiawatha, ¡olvidando que él era un profesor de Lenguas Modernas!.

Dennis Gerrolt BBC enero de 1971